

STL4137_STL4137K

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES

N°	Descrizione/Description	Caratteristiche/Features	Codice/Code	Quantità/quantity
1	Telaio laterale - Side frame - Châssis latéral Soporte lateral - Seitenrahmen - Suporte lateral	-	STL	2
2	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Suporte	-	4137STLS	1
3	Piastrina - Little Plate - Petite Plaque - Plaettchen Plaqueta - Plaquetas	-	GL1461V	2
4	Piastrina - Little Plate - Petite Plaque - Plaettchen Plaqueta - Plaquetas	-	GL1462V	2
5	Supporto Freccie - Indicators support - Support clignotants Blinkerhalterung - Soporte para los indicadores - Suporte para indicadores	-	GL4301V	2
6	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEI M8x55	855TBEI	4
7	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEIFL M6x20	620TBEIFL	4
8	Rondella spaccata - Split washer - Scheibe - Rondelle fendue Arandela seccionada - Arruela Dentada	Foro Ø8mm	Z1060	4
9	Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Foro Ø8mm / Esterno Ø20mm Sp.2mm	820RON	4
10	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca - Porca	Dado Autobloccante Flangiato Basso M6 (H. 7mm)	6DADIABFN	4
11	Distanziale - Spacer - Entretoise - Distanzstueck Distanciador - Espaçador	Ø18X25 Foro 8,5mm	C18L25F8,5T	4
12	Distanziale - Spacer - Entretoise - Distanzstueck Distanciador - Espaçador	Ø16X3 Foro 8,5mm	C16L3F8,5T	8
13	Connettore maschio - Male connector - Connecteur mâle Conector macho - Stecker männlich - Plugue macho	-	Z2424	4
14	Connettore femmina - Female connector - Connecteur femelle Conector hembra - Stecker weiblich - Plugue fêmea	-	Z2425	4
15	Prolunga - Extension cord - Rallonge électrique - Cable de extensión - Verlängerungskabel - Cabo de extensão	-	Z2446	2
16	Componenti Originali - Original Parts Parties Originales - Original Bauteile Componentes Originales - Componentes Originais	-	-	-

- ATTENZIONE : STRINGERE LE VITI SOLO DOPO AVER ULTIMATO IL CORRETTO POSIZIONAMENTO DEI COMPONENTI
- CAUTION : TIGHTEN THE SCREW ONLY AFTER COMPONENTS HAVE BEEN PLACED IN THEIR CORRECT POSITIONS.
- ATTENTION : SERRER LES VIS QUE LORSQUE LES COMPOSANTS ONT ÉTÉ MISES EN POSITION CORRECTE.
- ACHTUNG : SCHRAUBE ERST DANN ANZUZIEHEN, WENN DIE KOMPONENTEN POSITIONIERT SIND.
- ATENCIÓN : APRETAR LOS TORNILLOS SOLO DESPUES DE HABER ULTIMADO EL CORRECTO POSICIONAMIENTO DE LOS COMPONENTES.
- CUIDADO : APERTAR O PARAFUSO SOMENTE DEPOIS QUE COMPONENTES FORAM COLOCADOS NAS POSIÇÕES CORRETAS.

IT_ Nel caso in cui sulle viti originali sia presente del frenafiletti, ripristinarlo durante il montaggio dell'accessorio.

EN_ If there is threadlocker on the original screws, use threadlocker when mounting the accessory.

DE_ Falls sich auf den Originalschrauben Schraubensicherungsstoff befand, sollte dieser auch bei der Montage des Zubehörs wieder aufgetragen werden

FR_ Si du frein filet est présent sur les vis d'origine, l'appliquer également lors du montage de l'accessoire

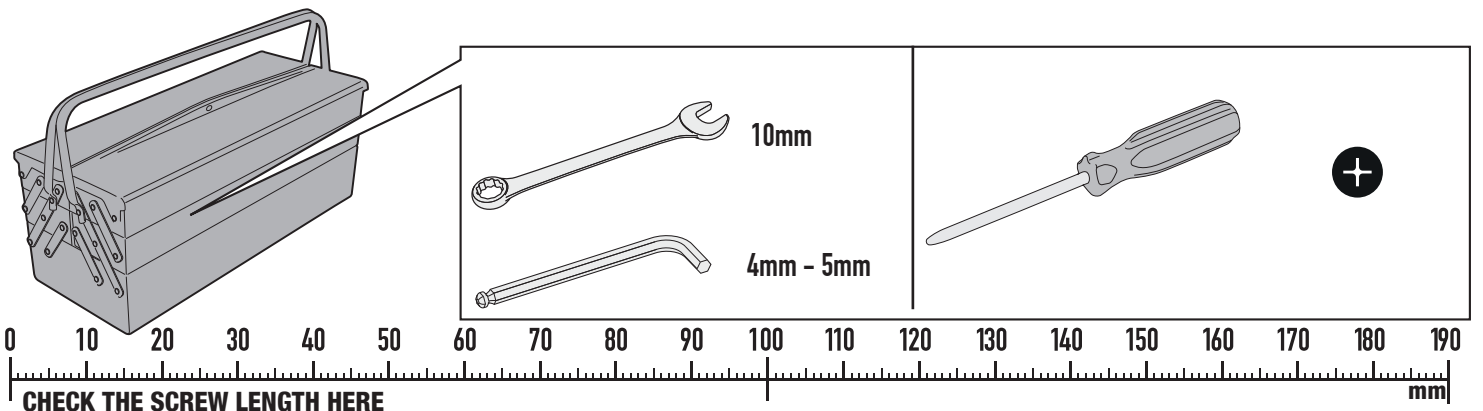
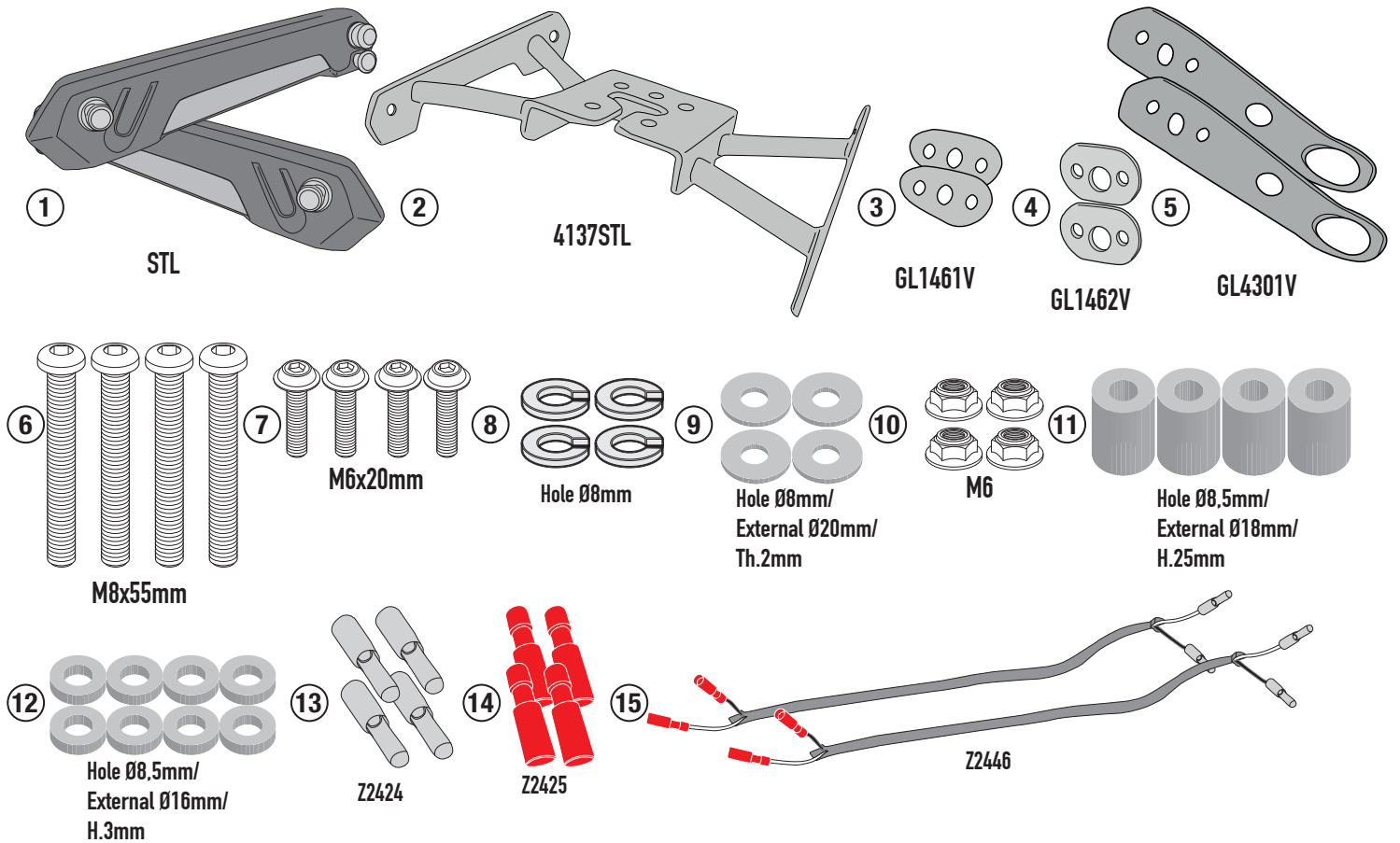
ES_ En caso de que el fijador de roscas se encuentre presente en los tornillos originales, colocarlo nuevamente en el montaje del accesorio

PT_ Se houver trava rosca nos parafusos originais, inserir novamente durante a montagem do acessório

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

STL4137_STL4137K

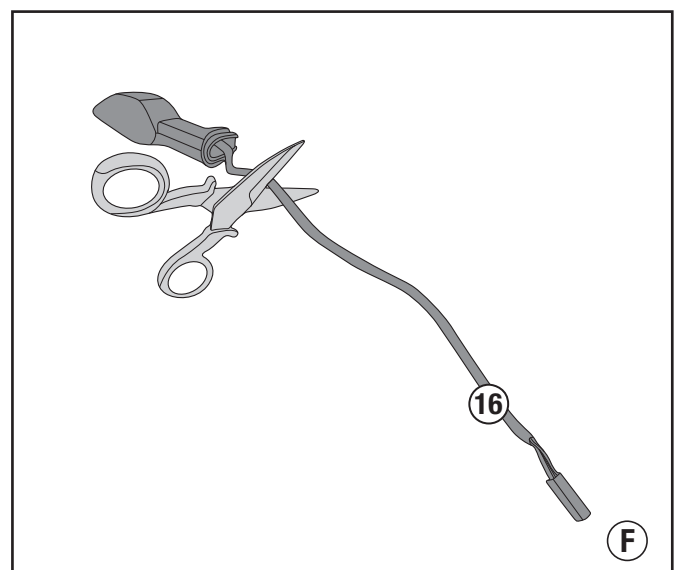
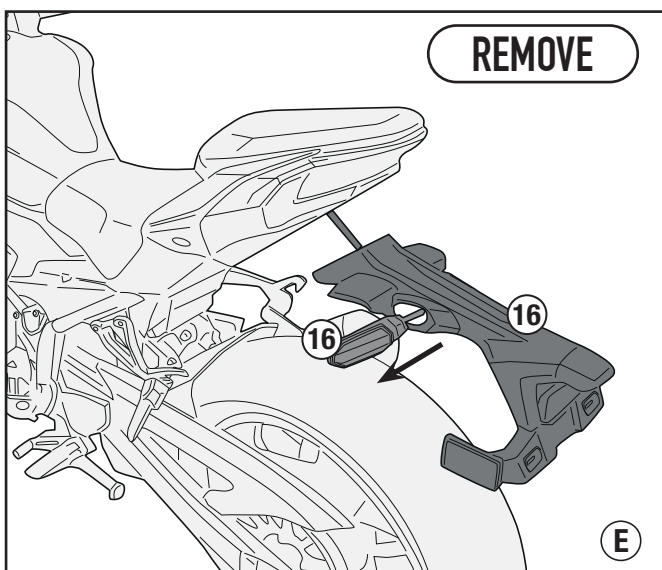
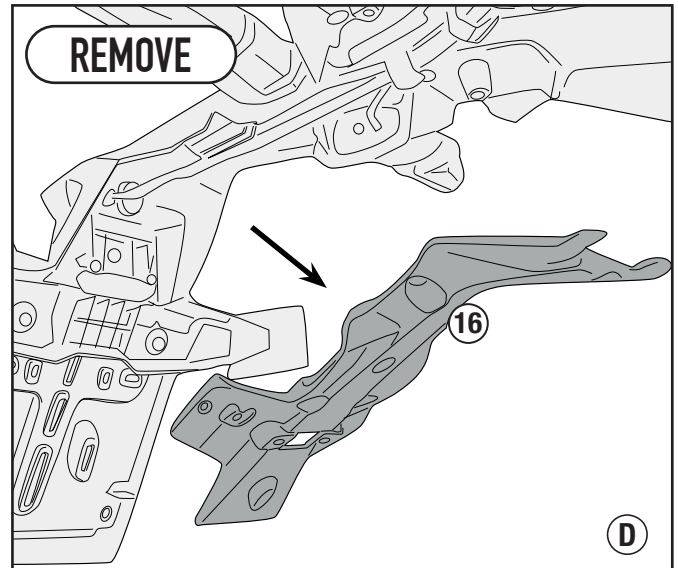
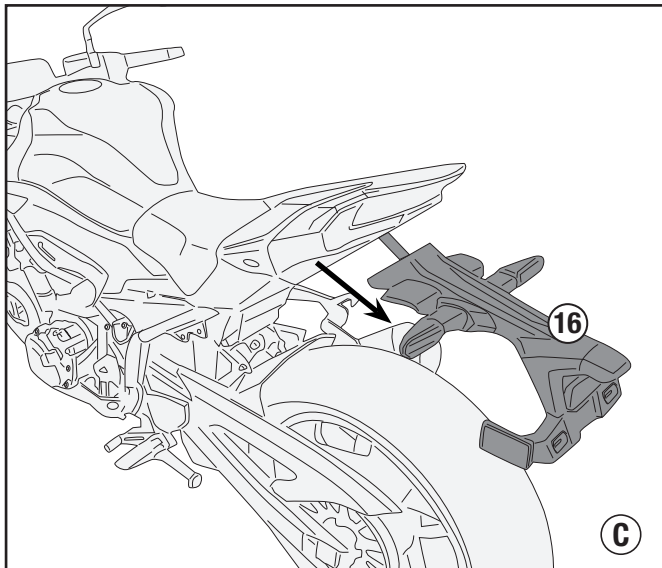
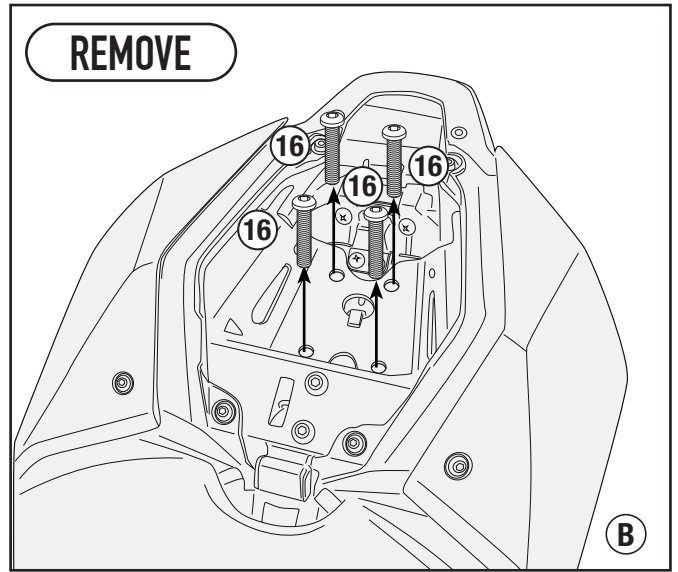
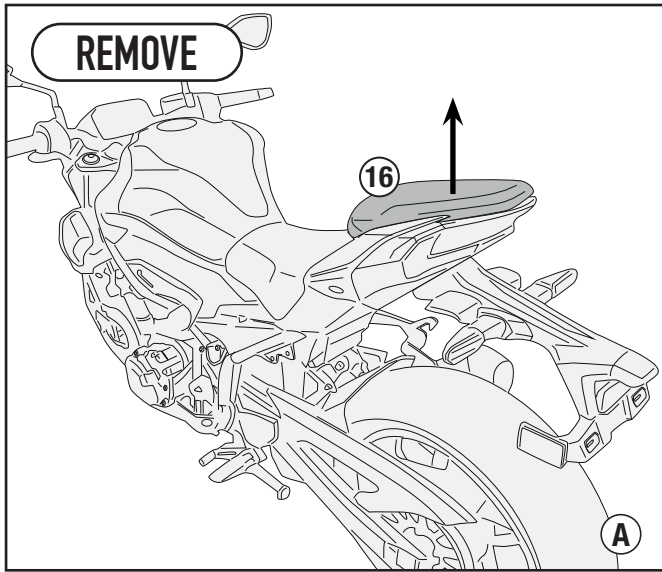
TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

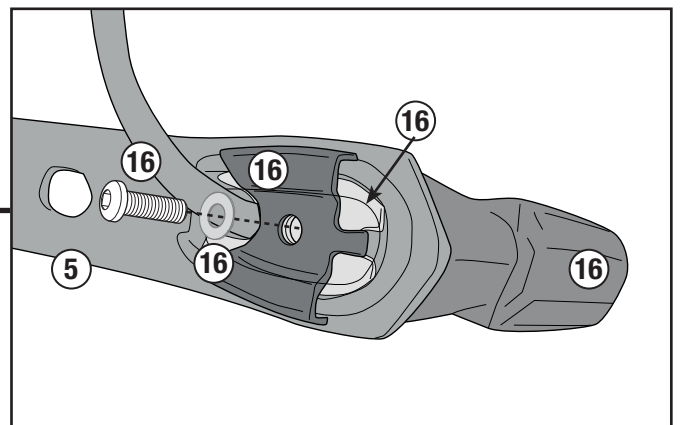
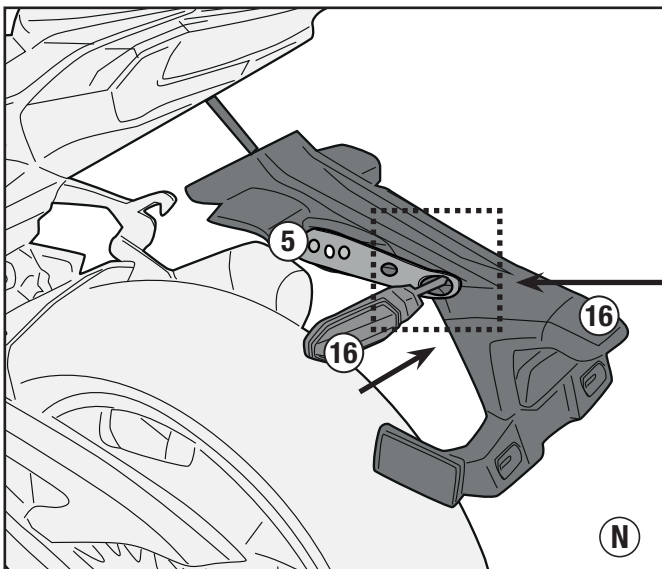
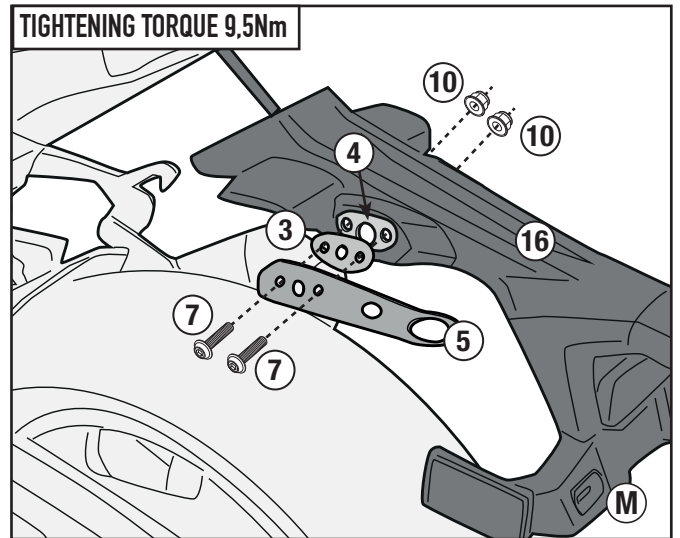
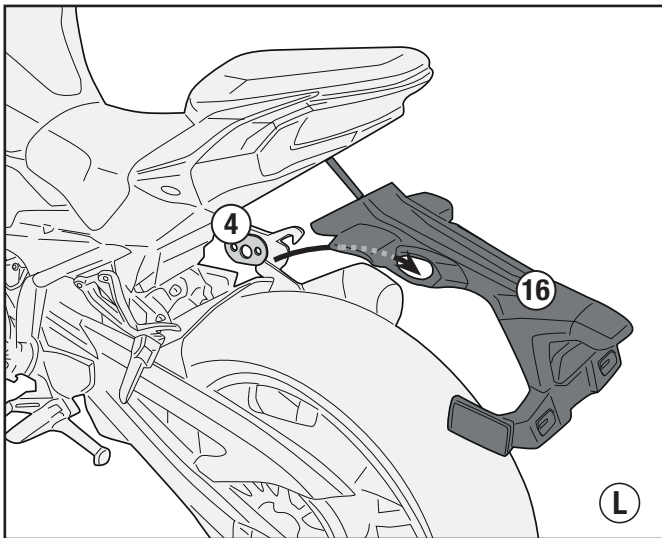
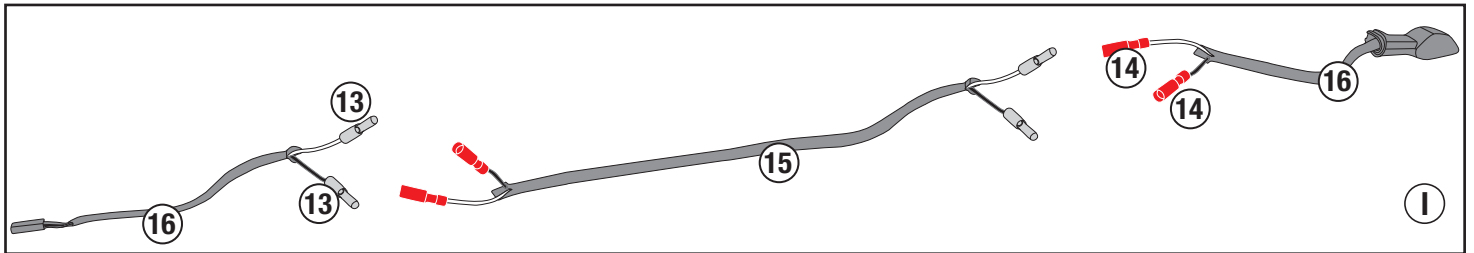
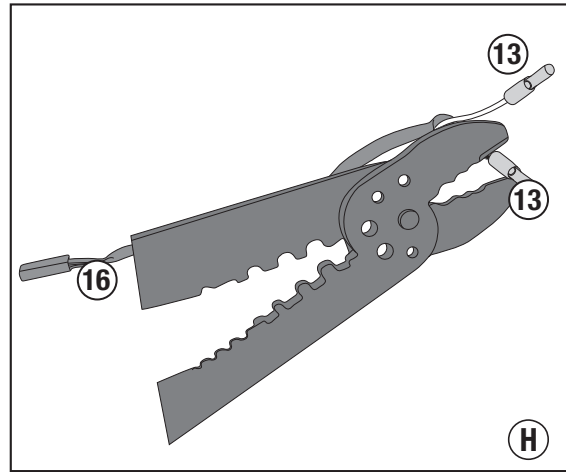
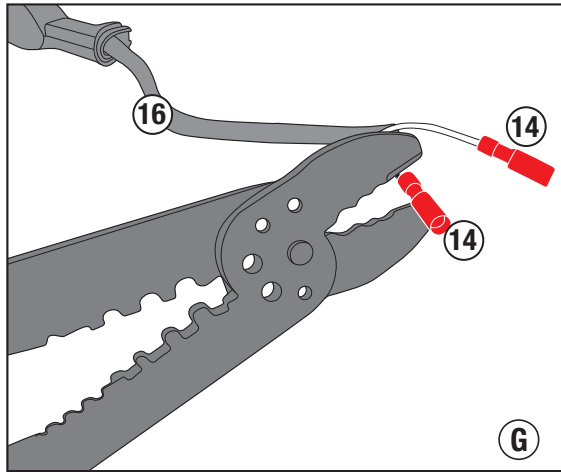
STL4137_STL4137K

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



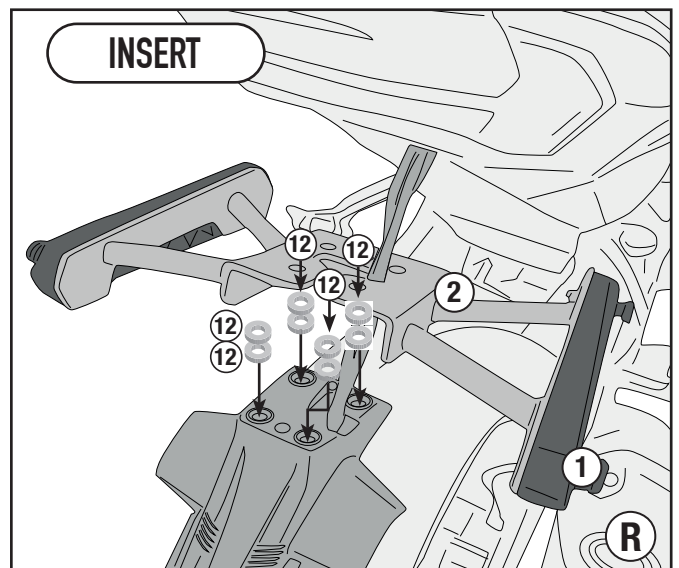
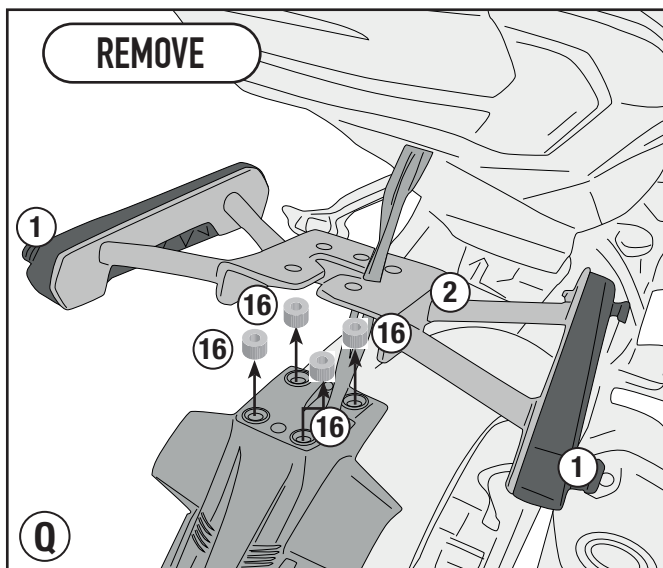
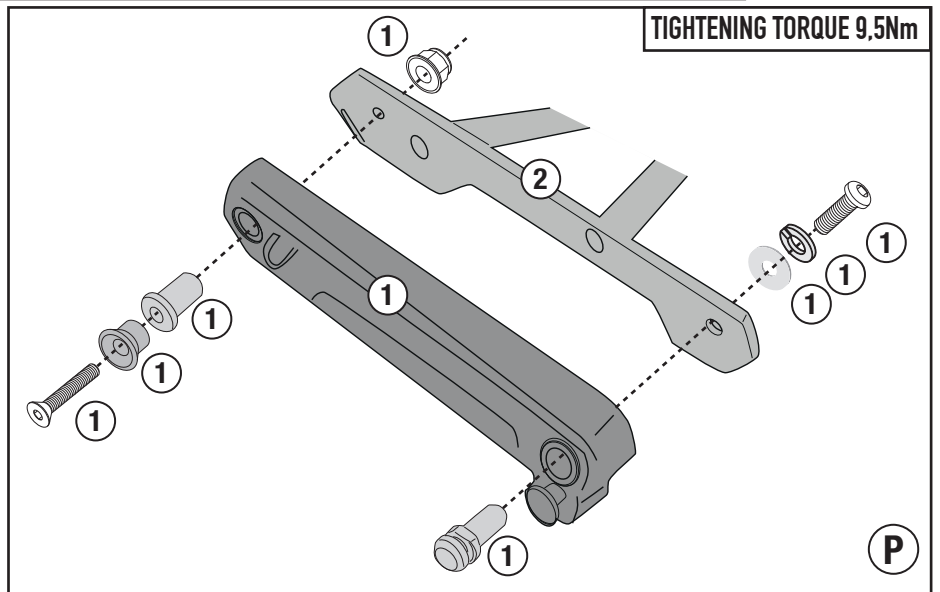
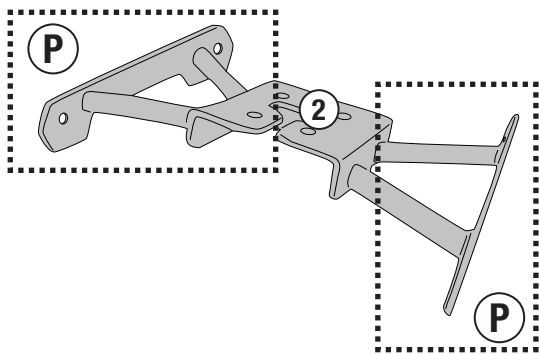
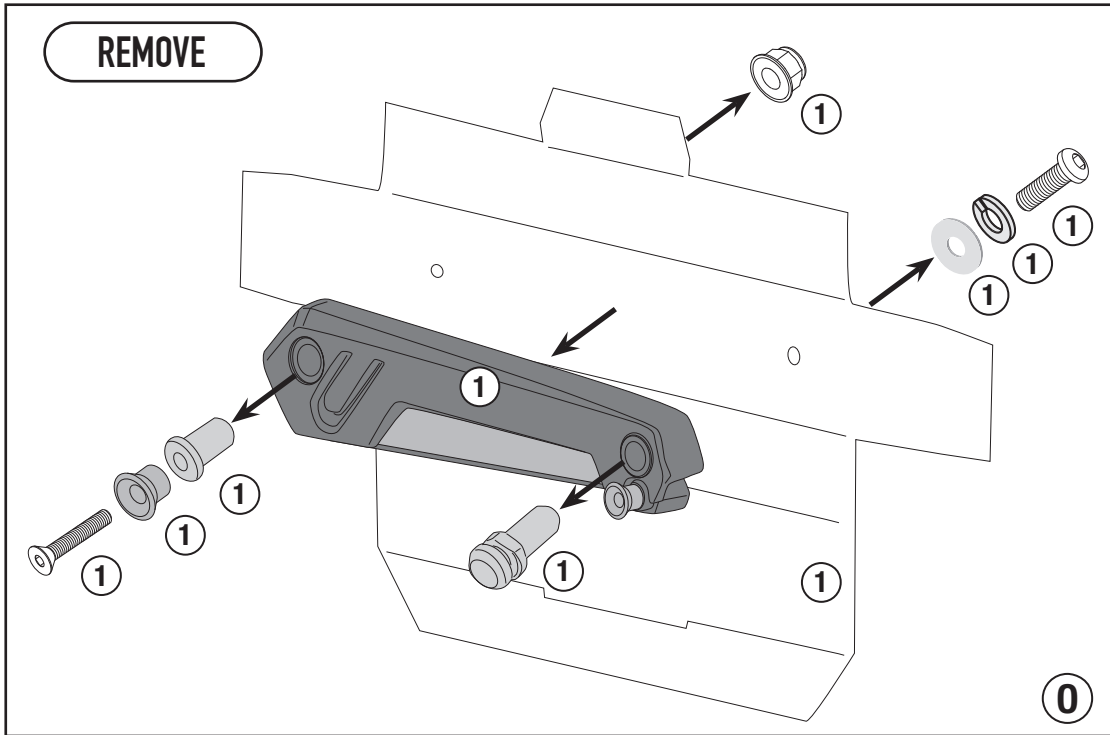
STL4137_STL4137K

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



STL4137_STL4137K

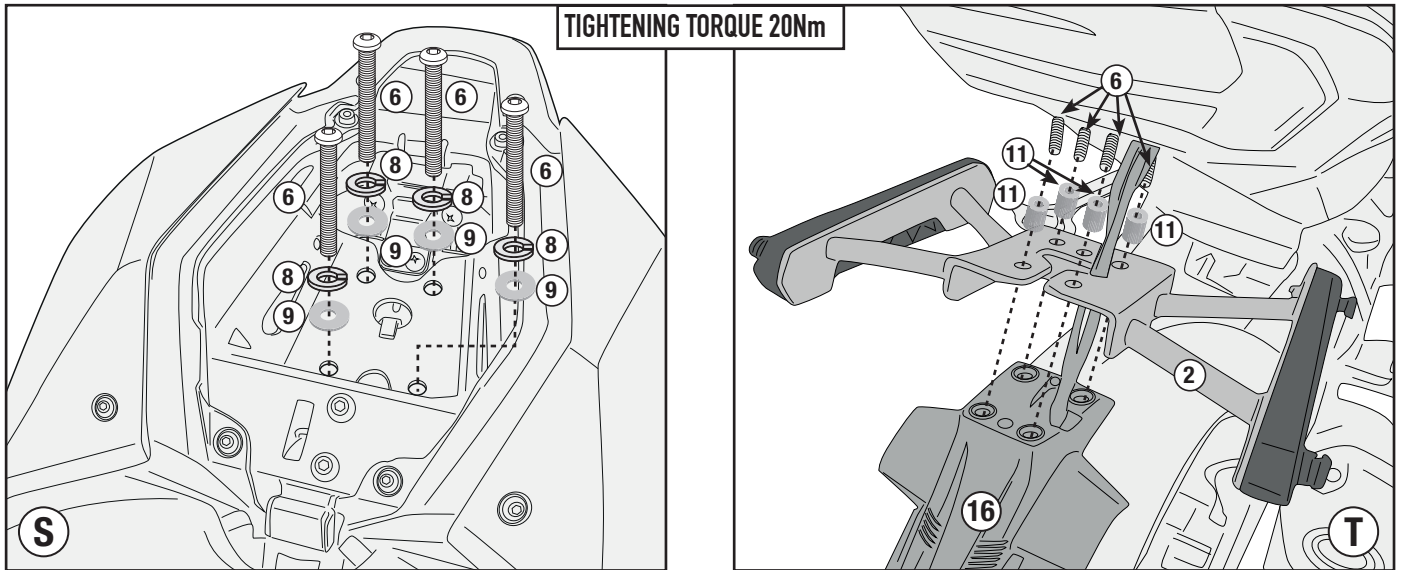
TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



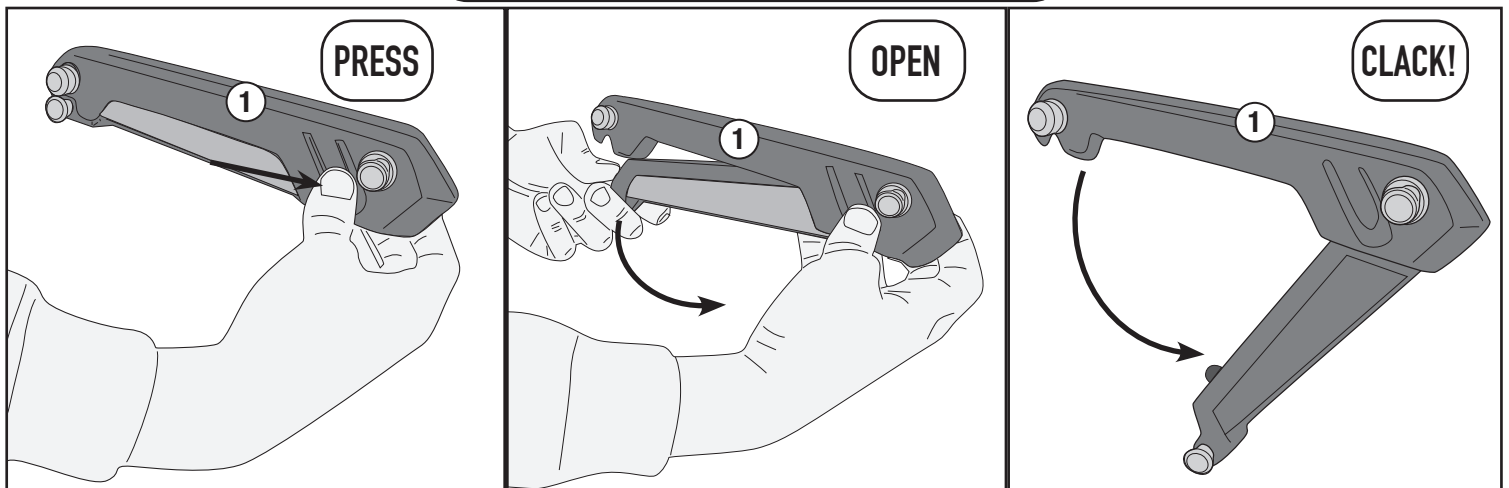
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

STL4137_STL4137K

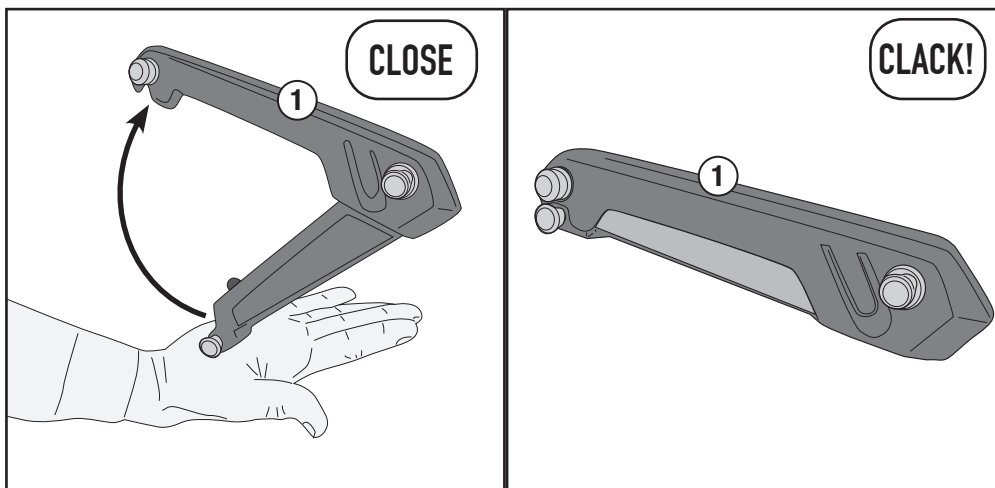
TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



PER APRIRE / TO OPEN / ZUM ÖFFNEN
POUR OUVRIR / PARA ABRIR / PARA ABRIR



PER CHIUDERE / TO CLOSE / ZUM SCHLIESSEN
POUR FERMER / PARA CERRAR / PARA ENCERRAR



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM